
Einladung / Beleuchtender Bericht zur Gemeindeversammlung vom Mittwoch, 19. Juni 2019, 20.00 Uhr, Rheintalsaal

Zur Behandlung kommen folgende Traktanden:

Politische Gemeinde

Seiten
3 - 12

- 1. Genehmigung Rechnung 2018**
- 2. Allfällige Anfragen nach § 17 des Gemeindegesetzes**

Primarschulgemeinde

Seiten
13 - 14

- 1. Erneuerung Spielplatz Kindergarten Schulhaus,
Genehmigung Kredit von Fr. 80'000.--**
- 2. Genehmigung Rechnung 2018**
- 3. Genehmigung Bauabrechnung Werkraum**
- 4. Allfällige Anfragen nach § 17 des Gemeindegesetzes**

15 - 21

22 - 23

In Absprache mit der Primarschulpflege und der Rechnungsprüfungskommission wird die GV-Broschüre nicht mehr in die Haushaltungen verteilt. Die GV-Broschüre (Beleuchtende Berichte) ist ab sofort auf www.flurlingen.ch abrufbar und liegt in der Gemeindeverwaltung auf. Zudem kann diese bei der Gemeinderatskanzlei (Tel.: 052 647 01 01 oder Mail: kanzlei@flurlingen.ch) kostenlos bestellt werden.

Aktenauflage

Die detaillierten Akten und Anträge der Rechnungsprüfungskommission (RPK) liegen ab Freitag, 24. Mai 2019, während den Schalteröffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung, Dorfstrasse 36, 8247 Flurlingen, zur Einsicht auf.

Stimmrecht

Stimmberechtigt für die Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde und der Primarschulgemeinde sind alle in Flurlingen niedergelassenen Schweizerbürgerinnen und -bürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben. Vorbehalten bleibt der Ausschluss vom Stimmrecht.

Anfragerecht

In Anwendung von § 17 Gemeindegesetz können die Stimmberechtigten über Angelegenheiten der Gemeinde von allgemeinem Interesse Anfragen einreichen und deren Beantwortung in der Gemeindeversammlung verlangen. Sie richten die Anfrage schriftlich an den Gemeinderat.

Anfragen, die spätestens zehn Arbeitstage vor einer Versammlung eingereicht werden, beantwortet der Gemeinderat spätestens einen Tag vor dieser Versammlung schriftlich.

In der Versammlung werden die Anfrage und die Antwort bekanntgegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Die Versammlung kann beschliessen, dass eine Diskussion stattfindet.

Rechtsmittel

Gegen die gefassten Beschlüsse kann, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen,

- wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung innert 5 Tagen schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen (§ 19 Abs. 1 lit. c i.V. mit § 21a VRG)
- und im Übrigen wegen Rechtsverletzungen, unrichtiger oder ungenügender Feststellung des Sachverhaltes sowie Unangemessenheit der angefochtenen Anordnung innert 30 Tagen schriftlich Rekurs erhoben werden (§ 19 Abs. 1 VRG i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c VRG sowie § 20 Abs. 1 VRG).

Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist, soweit möglich, beizulegen.

Flurlingen, 10. Mai 2019

GEMEINDERAT
PRIMARSCHULPFLEGE

Politische Gemeinde Flurlingen

ANTRAG - Genehmigung Rechnung 2018

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Die Jahresrechnung 2018 umfassend

- a) die Laufende Rechnung mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 741'707.36 (Aufwand Fr. 5'276'656.44 und Ertrag Fr. 6'018'363.80);
- b) die Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen mit einem Ausgabenüberschuss von Fr. 652'335.85 (Ausgaben Fr. 920'593.30 und Einnahmen Fr. 268'257.45)
- c) die Investitionsrechnung im Finanzvermögen mit Wertabgängen von Fr. 329'410.00 (Zugänge Fr. 25'000.00 und Abgänge Fr. 354'410.00);

wird gemäss unterbreiteter Vorlage genehmigt.

- 2. Der Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung von Fr. 741'707.36 wird dem Eigenkapital gutgeschrieben. Damit erhöht sich das Eigenkapital von Fr. 6'975'300.94 auf Fr. 7'717'008.30.

Referentin: Silvia Vanoni, Finanzvorständin

BERICHT

Anstelle des budgetierten Aufwandüberschusses von Fr. 576'347.00 resultiert ein Ertragsüberschuss von Fr. 741'707.36. Dieser wird dem Eigenkapital gutgeschrieben, welches sich dadurch auf Fr. 7'717'008.30 erhöht. Die Rechnung schliesst damit rund Fr. 1'318'000 besser ab als vorgehen.

Zu diesem erfreulichen Rechnungsabschluss trugen in erster Linie der Verkauf einer Liegenschaft (Bauland Rappen) die wiederum günstige Entwicklung der Steuererträge des Rechnungsjahres, der früheren Jahre, der Aktiven Steuerauscheidungen und der Grundstückgewinnsteuern bei. Weniger Kosten verursachten erfreulicherweise die Behörden und Verwaltung, Rechtsschutz und Sicherheit, Kultur und Freizeit und das Forstrevier Kohlfirst Nord.

Wichtige Abweichungen in den einzelnen Aufgabenbereichen

011 Legislative

Höhere Ausgaben für Wahlen und Abstimmungen führen zu Mehrausgaben Fr. 5'000.

012 Exekutive

Nicht budgetierte Beiträge an zwei Institutionen sowie Schulungskosten des neuen Gemeinderates ergaben höhere Kosten von Fr. 14'000.

020 Gemeindeverwaltung

Weniger Aufwendungen für Drucksachen und Publikationen, nicht getätigte Anschaffung von Büromobilien und Büromaschinen, geringere Kosten für EDV-Dienstleistungen, höhere Ausgaben für Bauberatungen, Mehrerträge bei den Baugebühren und der Ertrag aus der neuen Dienstleistung für die Primarschule Flurlingen führen per Saldo zu Minderkosten von Fr. 68'000.

090 Verwaltungsliegenschaften

Geringere Unterhaltskosten, tiefere Energiekosten und Anschaffungen sowie geringere Abschreibungen auf Grund nicht getätigter Investitionen und Mehreinnahmen bei den Mieten ergeben tiefere Aufwendungen in der Höhe von Fr. 81'000.

100 Rechtspflege

Tiefere Kosten für die Nachführung des Vermessungswerkes und tiefere Beiträge an andere Gemeinden ergeben Minderausgaben in der Höhe von Fr. 34'000.

110 Polizei

Geringere Kontrolltätigkeiten des ruhenden Verkehrs sowie höhere Kosten für die Tätigkeit der Kantonspolizei führen per Saldo zu Fr. 34'500 tieferen Kosten.

160 Zivilschutz

Tiefere Beiträge an die Bezirksorganisation ergeben Minderkosten von Fr. 7'300.

330 Parkanlagen und Wanderwege

Da weniger Schäden an den Wanderwegen zu beheben waren, ergeben sich Minderaufwendungen in der Höhe von Fr. 6'800.

340 Schiessanlage

Geringerer Anlage- und Gebäudeunterhalt sowie die abschliessende Rückerstattung des Bundes an die Kosten der Altlasten-Sanierung ergeben per Saldo einen Minderaufwand von Fr. 224'000.

341 Fussballplatz

Nicht geplanter Unterhalt (Erstellung des Zaunes) führen zu Mehraufwendungen von Fr. 4'000.

342 Badeanlage

Tieferer Anlagenunterhalt ergeben Einsparungen von Fr. 9'400 gegenüber dem Voranschlag.

410 Pflegeheim

Ein höherer Betriebsüberschuss und leicht höhere Abschreibungen beim Zentrum Kohlfirst ergeben Minderausgaben von Fr. 54'500.

4xx Gesundheit

Kosten nicht beeinflussbar.

5xx Soziales

Kosten nicht beeinflussbar.

620 Gemeindestrassen

Höhere Abschreibungen, mehrere Schäden an der Strassenbeleuchtung, der nicht geplante Ersatz des Salzstreuers und Mehraufwendungen bei diversen Positionen ergeben Mehrkosten von Fr. 57'200.

790 Raumordnung

Geringere Planungskosten ergeben eine Unterschreitung von Fr. 20'000.

8xx Volkswirtschaft

Ein besserer Abschluss der Forstrechnung sowie ein höherer Beitrag der Zürcher Kantonalbank ergeben ein um Fr. 36'300 besseres Resultat als budgetiert.

900 Steuern

Wiedereingegangene Forderungen, höhere Steuererträge im Rechnungsjahr, Mehrertrag aus Steuern früherer Jahre, tiefere Quellensteuern, höhere Aktive Steuerauscheidungen und mehr Grundstückgewinnsteuern ergeben Mehreinnahmen von Fr. 521'400.

941 Buchgewinne und Bucherverluste

Durch den Verkauf einer gemeindeeigenen Baulandparzelle konnte ein Buchgewinn von Fr. 235'000 verbucht werden.

942 Grundeigentum Finanzvermögen

Nicht getätigter Unterhalt an der Gründenstrasse 29 und der Terrasse Rheintal ergibt einen Minderaufwand von Fr. 11'800.

990 Abschreibungen

Die noch nicht vollständig abgeschlossene und in Rechnung gestellte Sanierung der Lächenstrasse ergibt tiefere Abschreibungen als budgetiert.

920 Finanzausgleich

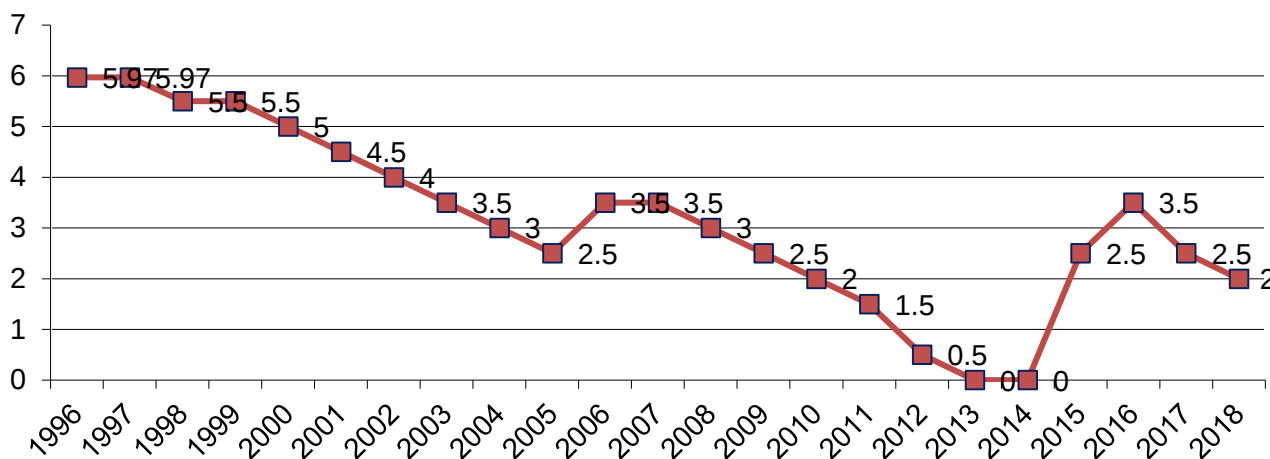
Im Jahr 2018 erhielt die Gemeinde Flurlingen einen Finanzausgleich in der Höhe von Fr. 214'034.

Finanzkennzahlen

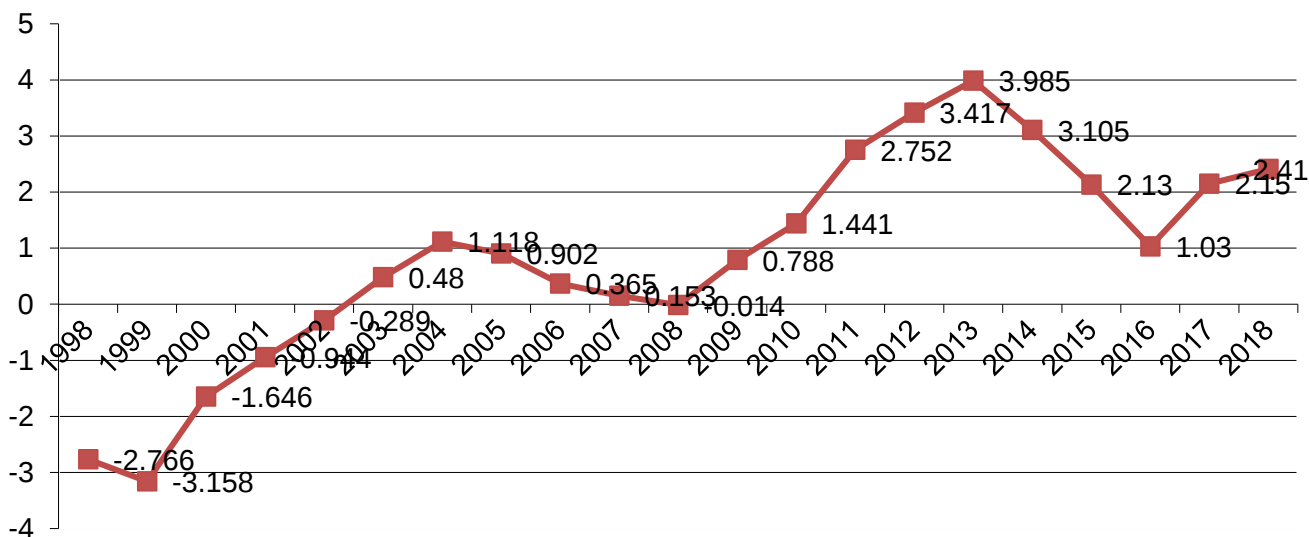
Finanzvermögen Fr. 6'393'364.63

Verwaltungsvermögen Fr. 5'961'000.00

Entwicklung der Fremdverschuldung (in Mio. Franken):



Entwicklung des Nettovermögens (in Mio. Franken):



Spezialfinanzierungen: (Stand der Ausgleichsfonds)

Wasserwerk Fr. 477'789.51

Abwasser Fr. 152'284.01

Abfall Fr. 20'182.27

Laufende Rechnung

Zusammenzug nach Sachgruppen

Rechnung 2017		Voranschlag 2018		Rechnung 2018	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5'499'339.96		5'975'799		3 AUFWAND	5'276'656.44
995'115.00		997'350		30 Personalaufwand	1'015'439.65
1'075'343.16		1'252'300		31 Sachaufwand	1'156'776.30
23'746.72		32'400		32 Passiv-Zinsen	17'522.71
757'248.79		872'000		33 Abschreibungen	441'936.81
469'187.60		600'649		35 Entschädigungen Dienstleistungen anderer Gemeinwesen	651'084.86
870'469.54		1'011'600		36 Betriebs- und Defizitbeiträge	1'221'368.11
0.00		0		37 Durchlaufende Beiträge	0.00
250'469.60		0		38 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	0.00
1'057'759.55		1'209'500		39 Interne Verrechnungen	772'528.00

Rechnung 2017		Voranschlag 2018		Rechnung 2018	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6'097'205.04		5'399'452		4 ERTRAG	5'276'656.44
2'702'496.70		1'958'300		40 Steuern	2'445'414.20
700.00		0		41 Regalien und Konzessionen	700.00
100'969.11		86'600		42 Vermögenserträge	324'336.00
1'116'015.53		748'000		43 Entgelte	840'650.82
437'111.60		657'083		44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	669'199.20
436'256.10		308'819.0		45 Rückerstattungen von Gemeinwesen	407'226.44
245'896.45		242'900		46 Beiträge für eigene Rechnung	336'778.37
0.00		0.00		47 Durchlaufende Beiträge	0.00
0.00		188'250.0		48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen	221'530.77
1'057'759.55		1'209'500		49 Interne Verrechnungen	772'528.00

Laufende Rechnung

Zusammenzug nach Aufgabenbereichen

Rechnung 2017		Voranschlag 2018		Rechnung 2018	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
920'256.54	255'982.42	967'700	251'300	0 Behörden und Verwaltung	906'070.49 320'398.60
269'052.11	31'747.85	403'300	17'000	1 Rechtsschutz und Sicherheit	354'237.51 31'165.32
98'933.20	26'172.00	190'750	27'100	3 Kultur und Freizeit	-96'682.80 17'960.65
666'935.75	127'179.55	629'200	54'900	4 Gesundheit	749'477.90 136'449.25
570'686.46	116'043.25	644'300	118'719	5 Soziale Wohlfahrt	742'084.91 328'722.05
411'054.85	25'482.20	436'000	22'300	6 Verkehr	502'773.15 31'801.92
964'103.51	845'159.51	891'450	756'450	7 Umwelt und Raumordnung	695'637.29 577'586.22
551'999.80	583'036.30	492'850	505'100	8 Volkswirtschaft	571'818.42 620'429.01
1'046'317.74	4'086'401.96	1'320'249	3'646'583	9 Finanzen und Steuern	851'239.57 3'953'850.78
5'499'339.96	6'097'205.04	Total			
		576'347		Aufwandüberschuss	
597'865.08			Ertragsüberschuss		741'707.36
6'097'205.04	6'097'205.04	5'975'799	5'975'799	6'018'363.80 6'018'363.80	

Investitionsrechnung

Zusammenzug nach Sachgruppen

Voranschlag 2018		Rechnung 2018	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5 Ausgaben			
2'290'000	50 Sachgüter	618'677.05	
	52 Darlehen und Beteiligungen		
206'000	56 Investitionsbeiträge	263'889.65	
	57 Durchlaufende Beiträge	4'800.00	
	58 Übrige zu aktivierende Ausgaben	33'226.60	
113'000	59 Passivierungen	268'257.45	
6 Einnahmen			
	48'000 61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte		16'495.30
	65'000 66 Beiträge mit Zweckbinden		246'962.15
	67 Durchlaufende Beiträge		4'800.00
2'496'000	69 Aktivierungen		920'593.30

*Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen**Übersicht*

Voranschlag 2018			Rechnung 2018	
Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen
2'496'000		Total Ausgaben	920'593.30	
	113'000	Total Einnahmen		268'257.45
	2'383'000	Nettoinvestitionen		652'335.85
2'496'000	2'496'000			

*Investitionsrechnung im Finanzvermögen**Übersicht*

Voranschlag 2018			Rechnung 2018	
Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen
		7 Ausgaben für Sachwerte		
		70 Erwerb, Veränderung von Grundeigentum	25'000.00	
		791 Übertragungen in FV	354'410.00	
		792 Übertragungen Buchgewinne in die LR	235'015.00	
		8 Einnahmen für Sachwerte		
		80 Verkauf, Veränderungen von Grundeigentum		589'428.00
		81 Verkauf, Veränderung von Mobilien		
		89 Übertragungen		25'000.00
		Nettoveränderung bei den Sachwertanlagen		
		<u>Ausgabenüberschuss</u> = Zuwachs		
		<u>Einnahmenüberschuss</u> = Verminderung		354'410.00

Investitionsrechnung

Zusammenzug nach Aufgaben

Kreditbeschluss Organ			Rechnung 2018	
			Aufwand	Ertrag
	Verwaltungsliegenschaften			
Gemeinderat	090.5034	baulicher Unterhalt Rheintalsaal	7'838.00	
	Feuerwehr und Feuerpolizei			
Zweckverband	140.5620	Investitionen Zweckverband	31'379.80	
	Zivilschutz			
	160.5700	Einlage in gesetzliche Reserve	4'800.00	
	160.6700	Ersatzbeiträge für Schutzraumbauten		4'800.00
	Sport Schiessanlage			
	340.6610	Staatsbeiträge		246'962.15
	Gesundheit			
Zweckverband	400.5620		154'872.35	
Zweckverband	400.5621		41'244.70	
	Gemeindestrassen			
GV	620.5014	Lächenstrasse, Sanierung	366'288.95	
	Wasserwerk			
	701.5014	Lächenstrasse, Sanierung Werkleitung	208'436.80	
	701.5060	Einbau UV-Anlage, Pumpwerk	5'893.65	
Gemeinderat	701.5810	GWP	33'226.60	
	701.6100	Anschlussgebühren		9'896.20
	Abwasserbeseitigung			
	710.5014	Lächenstrasse, Sanierung Werkleitung	30'219.65	
	710.6100	Anschlussgebühren		6'599.10
	Abfallbeseitigung			
Zweckverband	750.5620	Investitionen KBA Hard	36'392.80	
	Grundeigentum Finanzvermögen			
	942.7010	Kauf von Grundstücken	25'000.00	
	942.7920	Buchgewinne zu Gunsten der LR	235'015.00	
	942.8010	Übertragung Liegenschaften aus FV		589'425.00
	Abschluss			
	999.5900	Passivierte Einnahmen	268'257.45	
	999.6900	Aktivierte Ausgaben		920'593.30
	999.7910	Abgang Sachwerte FV	354'410.00	
	999.8910	Zugang Sachwerte FV		25'000.00
	Total		1'803'275.75	1'803'275.75

Bilanzzusammenzug

Rechnung 2017		Rechnung 2018	
Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
1 AKTIVEN			
958'167.80	100 Flüssige Mittel	1'306'930.62	
877'124.20	101 Guthaben	1'319'625.01	
4'070'291.00	102 Anlagen	3'740'881.00	
3'452.75	103 Transitorische Aktiven	25'928.00	
1'589'000.00	114 Sachgüter	2'016'000.00	
4'157'000.00	116 Investitionsbeiträge	3'945'000.00	
2 PASSIVEN			
	1'436'232.55 200 Laufende Verpflichtungen		1'186'208.09
	0.00 201 Kurzfristige Schulden		0.00
	2'000'000.00 202 Langfristige Schulden		2'000'000.00
	12'777.20 204 Rückstellungen		347'777.20
	1'550.00 205 Transitorische Passiven		112'974.50
	0.00 211 Steuern Ablieferungen		0.00
	207.35 214 Quellensteuern		331.00
	275'505.80 218 Übrige Verrechnungen		308'134.40
	903'461.91 228 Verpfl. für Spezialfinanzierungen		681'931.14
11'655'035.75	4'629'734.81 Total Aktiven/Passiven	12'354'364.63	4'587'356.33
	7'025'300.94 239 Eigenkapital		7'767'008.30
11'655'035.75	11'655'035.75	12'354'364.63	12'354'364.63

*Übersicht**Aufwand-/Ertragsüberschuss*

Voranschlag 2018		Rechnung 2018	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5'975'799	Total Aufwand	5'276'656.44	
	5'399'452 Total Ertrag		6'018'363.80
	576'347 Aufwandüberschuss		
	Ertragsüberschuss	741'707.36	
5'975'799	5'975'799	6'018'363.80	6'018'363.80

Abschreibungstabelle

Verwaltungsvermögen Konten 1140 - 1179	Buchwert Anfang Rechnungs- jahr	Investitionen im Rech- nungsjahr	Buchwert vor Ab- schreibung	%	Betrag - Ordentl. - Zusätzliche	Buchwert Ende Rech- nungsjahr
114101 Tiefbauten Gemeinde	1'066'000.00	366'288.95	1'432'288.95	10	143'288.95	1'289'000.00
114142 Tiefbauten Abfallbeseitigung	21'000.00	36'392.80	57'392.80	10	6'392.80	51'000.00
114141 Tiefbauten Abwasser	48'000.00	23'620.55	71'620.55	10	7'620.55	64'000.00
114301 Hochbauten Gemeinde	75'000.00	7'838.00	82'838.00	10	8'838.00	74'000.00
114302 Schiessanlage Kugelfangsystem	0.00	-246'962.15	-246'962.15	10	-246'962.15	0.00
114351 Hochbauten Gemeindebetriebe	0.00		0.00	10	0.00	0.00
114601 Mobiliar, Geräte Maschinen, Fahrzeuge	156'000.00		156'000.00	20	32'000.00	124'000.00
116201 Investitionsbeitrag Zentrum am Kohlfirst	3'931'000.00	196'117.05	4'127'117.05	10	413'117.05	3'714'000.00
116202 Investitionsbeitrag KBA Hard	50'000.00		50'000.00	10	5'000.00	45'000.00
116203 Investitionsbeitrag FW Ausseramt	140'000.00	31'379.80	171'379.80	10	17'379.80	154'000.00
116204 Investitionsbeitrag ARA Röti	36'000.00		36'000.00	10	4'000.00	32'000.00
114140 Tiefbauten Wasserversorgung	223'000.00	237'660.85	460'660.85	10	46'660.85	414'000.00
	5'746'000.00	652'335.85	6'398'335.85		437'335.85	5'961'000.00

Schlussbetrachtung

Der Gemeinderat empfiehlt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern, der Jahresrechnung 2018 zuzustimmen.

GEMEINDERAT FLURLINGEN

Gilbert Bernath, Präsident

Marcel Wegmann, Schreiber

Primarschule Flurlingen**ANTRAG – Erneuerung Spielplatz Kindergarten Schulhaus, Kredit**

Die Primarschulbehörde beantragt der Primarschulgemeindeversammlung vom 19. Juni 2019, nach Artikel 14 Ziffer 7 der Gemeindeordnung zu beschliessen:

- 1. Der Antrag Erneuerung des Spielplatzes beim Kindergarten Schulhaus wird genehmigt.**
- 2. Für die Ausführung wird ein Kredit von Fr. 80'000 bewilligt. Die Kosten werden der Investitionsrechnung 2019 belastet.**
- 3. Mit dem Vollzug dieses Beschlusses wird die Schulbehörde beauftragt.**

BERICHT**Ausgangslage**

Der Spielplatz beim Kindergarten Schulhaus ist marode und entspricht nicht mehr den neuesten Sicherheitsvorschriften der BfU. Das bestehende Spielhäuschen mit Actionschaukel, sowie die Umrandung des Sandkastens müssen entfernt und entsorgt werden. Zudem sind die Beläge nicht mehr zeitgemäss und müssen teilweise durch Fallschutzbeläge ersetzt werden. Auch soll der Spielplatz attraktiver gestaltet und mit einer Entdeckungshöhle, einem Klettergerüst und einer neuen Actionschaukel erweitert werden.

Die bestehende Rutschbahn wird weiterverwendet.

Geplante Massnahmen

- Rückbau des bestehenden Spielplatzes mit Hilfe des Elternrates
- Vorbereitungsarbeiten (Baumschutz, ausstecken und einmessen, absperren, etc.)
- Teilbereich abhumusieren und seitlich deponieren
- Bestehende Kanalisationsschächte an die neuen Beläge anpassen
- Liefern und erstellen der Spielgeräte mit Fallschutzbeläge
- Neuer Verbundsteinbelag und Chaussierung erstellen
- Neue Entdeckungshöhle erstellen und Umgebung mit Steinbrocken gestalten

Kostenvoranschlag:

Installations- Vorarbeiten	Fr. 6'000
Erdarbeiten (Abhumusieren und Depot)	Fr. 500
Verbundsteinbelag und Chaussierung	Fr. 10'000
Kanalisation / Leitungen	Fr. 5'000
Eingangsstufe und Treppen im Spielbereich	Fr. 2'000
Bepflanzung (ergänzen)	Fr. 1'500
Rasenfläche	Fr. 1'000
Spielgeräte	Fr. 15'250
Diverses (Wasserstelle, Bänke, Höhle Spiellandschaft)	Fr. 22'000
Reserve	Fr. 3'000
Honorar Land.-Architekt	Fr. 8'000
7.7 % MWST (gerundet)	Fr. 5'750
Geschätzte Kosten	<u>Fr. 80'000</u>

Termine

Die Bauarbeiten werden im Juli/August 2019 ausgeführt.

Schlussbetrachtung

Die Primarschulpflege empfiehlt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern dem vorgenannten Projekt zuzustimmen.

Flurlingen, 15. April 2019

PRIMARSCHULPFLEGE FLURLINGEN

Der Präsident:	Der Liegenschaftsvorstand:
Michael Hochstrasser	Bruno Sieber

Primarschule Flurlingen

ANTRAG – Genehmigung Rechnung 2019

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Die Jahresrechnung 2018 umfassend

- a) die Laufende Rechnung mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 554'821.15 (Aufwand Fr. 2'293'830.13 und Ertrag Fr. 2'848'651.28);
- b) die Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen mit einem Ausgabenüberschuss von Fr. 48'047.65 (Ausgaben Fr. 48'047.65 und Einnahmen Fr. 0.00)
- c) die Investitionsrechnung im Finanzvermögen mit Wertabgängen von Fr. 607'560.00 (Zugänge Fr. 0.00 und Abgänge Fr. 607'560.00);

wird gemäss unterbreiteter Vorlage genehmigt.

2. Der Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung von Fr. 554'821.15 wird dem Eigenkapital gutgeschrieben. Damit erhöht sich das Eigenkapital von Fr. 2'109'426.05 auf Fr. 2'664'247.20.

Referent: Beat Diggelmann, Finanzvorstand

B E R I C H T

Anstelle des budgetierten Aufwandüberschusses von Fr. 47'200.00 resultiert ein Ertragsüberschuss von Fr. 554'821.15. Dieser wird dem Eigenkapital gutgeschrieben, welches sich dadurch auf Fr. 2'664'247.20 erhöht. Die Rechnung schliesst damit rund Fr. 602'000 besser ab als vorgesehen.

Zu diesem erfreulichen Rechnungsabschluss trugen in erster Linie der Verkauf von Bauland und die wiederum günstige Entwicklung der Steuererträge bei.

Wichtige Abweichungen in den einzelnen Aufgabenbereichen

2 BILDUNG

200 Kindergarten

Zusätzliche Klassenassistenz aufgrund der Klassengrösse und deren Struktur zur Unterstützung der Kindergärtnerinnen sowie höhere Aufwendungen im Bereich Integrierte Sonderschulung führten zu einem Mehraufwand von Fr. 16'500.

210 Primarschule

Tiefere Kosten in verschiedenen Bereichen ergaben Minderausgaben in Höhe von CHF 11'040.

217 Schulliegenschaften- und anlagen

Nicht geplante Sanierungs- und Reparaturkosten der Heizungsanlage sowie der Ersatz / Fallschutz der Schaukel im Kindergarten führten zu Mehraufwendungen von Fr. 17'837.

218 Volksschule Allgemeines

Geringere Kosten, dank Einsparungen in verschiedenen Bereichen, ergaben eine Unterschreitung von Fr. 13'667.

219 Schulverwaltung

Die Übernahme der Buchführung der Primarschulgemeinde Flurlingen durch die Politische Gemeinde Flurlingen per 1. Januar 2018 führte zu einem einmaligen Mehraufwand von Fr. 17'550, welcher auf der Personalseite wieder eingespart wurde.

220 Sonderschulung

Ein Mehraufwand für den Deutsch als Zweitsprache Unterricht ergab höhere Aufwendungen in Höhe von Fr. 9'055.

9 FINANZEN UND STEUERN900 Gemeindesteuern

Höhere Steuererträge im Rechnungsjahr, Mehrertrag aus Steuern früherer Jahre, tiefere Quellensteuern und höhere Aktive Steuerauscheidungen ergaben Mehreinnahmen von Fr. 218'501.

920 Finanzausgleich

Im Jahr 2018 erhielt die Primarschule Flurlingen einen Finanzausgleich in der Höhe von Fr. 228'966.

941 Buchgewinne und Buchverluste

Durch den Verkauf einer schuleigenen Baulandparzelle konnte ein Buchgewinn von Fr. 404'625 verbucht werden.

Finanzkennzahlen

Finanzvermögen	Fr. 2'054'275.25
Verwaltungsvermögen	Fr. 854'000.00

Laufende Rechnung

Zusammenzug nach Sachgruppen

Rechnung 2017		Voranschlag 2018		Rechnung 2018	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2'115'475.54		2'261'800		3 AUFWAND	2'293'830.13
394'160.62		400'700		30 Personalaufwand	381'216.45
306'196.81		359'500		31 Sachaufwand	322'067.98
8'820.12		9'400		32 Passiv-Zinsen	5'707.39
100'326.94		124'000		33 Abschreibungen	117'516.66
1'130'115.90		1'096'200		35 Entschädigungen Dienstleistungen anderer Gemeinwesen	1'206'810.10
169'779.55		272'000		36 Betriebs- und Defizitbeiträge	260'511.55
0.00		0		37 Durchlaufende Beiträge	0.00
0		0		38 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	0.00
6'075.60		0		39 Interne Verrechnungen	0.00

Rechnung 2017		Voranschlag 2018		Rechnung 2018	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2'530'180.01		2'214'600		4 ERTRAG	2'848'651.28
2'301'403.10		1'932'000		40 Steuern	2'147'474.78
0		0		41 Regalien und Konzessionen	0.00
3'660.26		1'300		42 Vermögenserträge	408'851.75
62'428.05		36'800		43 Entgelte	46'454.90
0				44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	563.85
154'676.00		244'100		45 Rückerstattungen von Gemeinwesen	244'166.00
1'567.00				46 Beiträge für eigene Rechnung	1'140.00
0.00		0.00		47 Durchlaufende Beiträge	0.00
370.00		400		48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen	0.00
6'075.60				49 Interne Verrechnungen	0.00

Laufende Rechnung**Zusammenzug nach Aufgabenbereichen**

Rechnung 2017		Voranschlag 2018		Rechnung 2018	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7'404.75	0.00	6'400	0 0	Behörden und Verwaltung	6'209.64 0.00
1'913'637.73	84'395.05	2'055'700	53'200 2	Bildung	2'085'773.04 63'994.90
3'806.30	0.00	7'100	0 4	Gesundheit	6'541.95 0.00
1'183.80	370.00	1'200	400 5	Soziale Wohlfahrt	1'951.70 0.00
189'442.96	2'445'414.96	191'400	2'161'000 9	Finanzen und Steuern	193'353.80 2'784'656.38
2'115'475.54	2'530'180.01	2'261'800	2'214'600	Total	2'293'830.13 2'848'651.28
47'200 Aufwandüberschuss					
414'704.47				Ertragsüberschuss	554'821.15
2'530'180.01	2'530'180.01	2'261'800	2'261'800		2'848'651.28 2'848'651.28

Investitionsrechnung**Zusammenzug nach Sachgruppen**

Voranschlag 2018		Rechnung 2018	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5 Ausgaben			
30'000	50 Sachgüter	9'777.65	
	52 Darlehen und Beteiligungen		
36'000	56 Investitionsbeiträge	38'270.00	
	57 Durchlaufende Beiträge		
	58 Übrige zu aktivierende Ausgaben		
	59 Passivierungen		
6 Einnahmen			
	61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte		
	66 Beiträge mit Zweckbinden		
	67 Durchlaufende Beiträge		
66'000	69 Aktivierungen		48'047.65

Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen**Übersicht**

Voranschlag 2018			Rechnung 2018	
Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen
66'000		Total Ausgaben	48'047.65	
		Total Einnahmen		
	66'000	Nettoinvestitionen		48'047.65
66'000	66'000		48'047.65	48'047.65

Investitionsrechnung im Finanzvermögen**Übersicht**

Voranschlag 2018			Rechnung 2018	
Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen
7 Ausgaben für Sachwerte				
		70 Erwerb, Veränderung von Grundeigentum		
		791 Übertragungen in FV	607'560.00	
		792 Übertragungen Buchgewinne in die LR	404'625.00	
8 Einnahmen für Sachwerte				
		80 Verkauf, Veränderungen von Grundeigentum		1'012'185.00
		81 Verkauf, Veränderung von Mobilien		
		89 Übertragungen		
Nettoveränderung bei den Sachwertanlagen				
<u>Ausgabenüberschuss</u> = Zuwachs				
<u>Einnahmenüberschuss</u> = Verminderung				607'560.00

Investitionsrechnung**Zusammenzug nach Aufgaben**

Kreditbeschluss Organ		Rechnung 2018 AufwandErtrag	
	Verwaltungsliegenschaften		
PSP	217.5030.02	Neues Schulhaus	9'777.65
	217.5620	Investitionen Humlikon	38'270.00
	Grundeigentum Finanzvermögen		
	942.7010	Kauf von Grundstücken	
	942.7920	Buchgewinne zu Gunsten der LR	404'625.00
	942.8010	Übertragung Liegenschaften aus FV	1'012'185.00
	Abschluss		
	999.5900	Passivierte Einnahmen	
	999.6900	Aktivierte Ausgaben	48'047.65
	999.7910	Abgang Sachwerte FV	607'560.00
	999.8910	Zugang Sachwerte FV	
	Total		1'060'232.651'060'232.65

Bilanzzusammenzug

Rechnung 2017		Rechnung 2018	
Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
1 AKTIVEN			
489'487.75	100 Flüssige Mittel	2'247'040.20	
- 237'702.91	101 Guthaben	- 355'864.95	
607'560.00	102 Anlagen	0.00	
401'096.31	103 Transitorische Aktiven	163'100.00	
909'000.00	114 Sachgüter	810'000.00	
11'000.00	116 Investitionsbeiträge	44'000.00	
2 PASSIVEN			
	17'655.70 200 Laufende Verpflichtungen		189'554.10
	47'997.20 203 Verpflichtungen für Sonderrechg.		47'737.20
	5'362.20 205 Transitorische Passiven		6'736.75
2'180'441.15	71'015.10 Total Aktiven/Passiven	2'908'275.25	244'028.05
	2'109'426.05 239 Eigenkapital		2'664'247.20
2'180'441.15	2'180'441.15	2'908'275.25	2'908'275.25

Übersicht**Aufwand-/Ertragsüberschuss**

Voranschlag 2018		Rechnung 2018	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2'261'800		2'293'830.13	
	Total Aufwand		
	2'214'600		2'848'651.28
	Total Ertrag		
	47'200		
	Aufwandüberschuss		
	Ertragsüberschuss	554'821.15	
2'261'800	2'261'800	2'848'651.28	2'848'651.28

Abschreibungstabelle

Verwaltungsvermögen Konten 1140 - 1179	Buchwert Anfang Rechnungs- jahr	Investitionen im Rech- nungsjahr	Buchwert vor Ab- schreibung	%	Betrag - Ordentl. - Zusätzliche	Buchwert Ende Rech- nungsjahr
114101 Tiefbauten Primarschulge- meinde	82'000.00		82'000.00	10	9'000.00	73'000.00
114301 Hochbauten Primarschulge- meinde	810'000.00	9'777.65	819'777.65	10	82'777.65	737'000.00
114601 Mobiliar, Geräte Maschinen, Fahrzeuge	17'000.00		17'000.00	20	4'000.00 13'000.00	0.00
116201 Investitionsbeiträge	11'000.00	38'270.00	49'270.00	10	5'270.00	44'000.00
	920'000.00	48'047.65	968'047.65		101'047.65 13'000.00	854'000.00

Schlussbetrachtung

Die Primarschulpflege empfiehlt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern, der Jahresrechnung 2018 zuzustimmen.

PRIMARSCHULPFLGE FLURLINGEN

Michael Hochstrasser, Primarschulpflegepräsident
Beat Diggelmann, Finanzvorstand

Primarschule Flurlingen

ANTRAG – Genehmigung Bauabrechnung Werkraum

Die Primarschulbehörde beantragt der Primarschulgemeinde vom 21. Juni 2019, nach Art. 14 Ziffer 5 der Gemeindeordnung zu beschliessen:

1. Die Abrechnung über Fr. 53'270.95 für die Sanierung des Werkraumes wird genehmigt.
2. Mit dem Vollzug dieses Beschlusses wird die Schulbehörde beauftragt.

BERICHT

Ausgangslage

An der Gemeindeversammlung vom 11. Januar 2017 wurde der Kredit für die Sanierung des Werkraumes genehmigt.

Ausgeführte Bauarbeiten

Diese Bauarbeiten wurden während den Sommerferien Juli-August 2017 gestartet.

Baukosten

	<i>Kostenvoranschlag</i>	<i>Abrechnung</i>
BKP 211 Baumeister (Abdecken, Gipsdecke abstossen, etc.)	Fr. 5'000.	Fr. 2'273.25
BKP 230 Elektrische Installationen (Elektroinstallation Werkraum inkl. Leuchten)	Fr. 10'000	Fr. 4'811.40
BKP 231 Beamer und Visualizer (inkl. Deckenhalterung, Leinwand und Verkabelung)	Fr. 8'500	Fr. 0.00
BKP 250 Sanitäre Installationen (Installations- Anpassungen Waschbecken)	Fr. 2'500	Fr. 0.00
BKP 273 Schreinerarbeiten (Deckenverkleidungen, Schallhemmende Wände)	Fr. 24'000	Fr. 26'862.90
BKP 281 Bodenbeläge in Holz (Stabparkett schleifen und neu oelen)	Fr. 6'000	Fr. 4'970.80
BKP 285 Innere Malerarbeiten (sämtliche Malerarbeiten im Werkraum)	Fr. 6'000	Fr. 5'244.50
BKP 287 Baureinigung (Stundenaufwand Reinigungspersonal)	Fr. 0.00	Fr. 1'778.90
BKP 291 Bauleitung (Stundenaufwand für Baubegleitung)	Fr. 3'000	Fr. 1'500.00
BKP 900 Möbel (neue Abdeckplatten, Hocker auffrischen, etc.)	Fr. 10'000	Fr. 5'829.20
Total Abrechnung Werkraum	Fr. 75'000.00	Fr. 53'270.95

Die **Minderkosten von Fr 21'729.05** resultieren auf Grund der nicht ausgeführten Komponenten wie Beam er und Visualizer inkl. deren elektrischen Installation, sowie keiner Anpassungen an den sanitären Installationen.

Die Primarschulpflege beantragt der Gemeindeversammlung die Annahme der vorliegenden Bauabrechnung.

Flurlingen, 04. April 2019

PRIMARSCHULPFLEGE FLURLINGEN

Der Präsident:	Der Liegenschaftsvorstand:
Michael Hochstrasser	Bruno Sieber